



## 安全理事会

PROVISIONAL

S/PV.3296  
21 October 1993

CHINESE

## 第三二九六次会议临时逐字记录

1993年10月21日星期四,下午5点55分  
在纽约总部举行

主席:	萨登伯格先生	(巴西)
成员国:	佛得角	热苏斯先生
	中国	李肇星先生
	吉布提	奥拉海耶先生
	法国	默里梅先生
	匈牙利	埃尔多斯先生
	日本	波多野先生
	摩洛哥	本贾伦-图伊米先生
	新西兰	麦金农先生
	巴基斯坦	马尔卡先生
	俄罗斯联邦	沃伦佐夫先生
	西班牙	亚涅斯-巴尔沃诺先生
	大不列颠及北爱尔兰联合王国	戴维汉内爵士
	美利坚合众国	奥尔布赖特夫人
	委内瑞拉	塔拉达特先生

本记录包括中文发言的原文和其他语言发言的译文。定本将刊印在安全理事会正式记录。

更正应只对发言的原文提出。更正应作在印发的记录上,由有关的代表团成员一人署名,于一个星期内送交会议事务厅正式记录编辑科科长(联合国广场2号DC2-750室)。

下午5时55分开会。

通过议程

议程通过。

设立起诉应对前南斯拉夫境内所犯严重违反国际人道主义法行为负责者的国际法庭

任命检察官

主席(以西班牙语发言): 安全理事会现在开始审议其议程上的项目。

安全理事会是根据其先前磋商中达成的谅解开会的。

安理会成员面前摆着载有安理会先前磋商中拟定的一项决议草案案文的文件S/26608。

我的理解是,安理会准备不经表决而通过其面前的决议草案。如果没有人反对,我将认为决议草案获得通过。

没有人反对,决议草案获得通过,成为第877(1993)号决议。

塔拉达特先生(委内瑞拉)(以西班牙语发言): 委内瑞拉代表团要感谢安理会全体成员支持和相信拉蒙·埃斯科瓦·萨洛姆先生履行为审判前南斯拉夫境内严重违反国际人道主义法行为而设立的国际法庭检察官的十分重要的职责。我们还要感谢秘书长对他的提名。

我们认为,该职务的重要性在于:只有正义才能有助于最终治愈前南斯拉夫境内的战争给有关各方带来的人的生命损失和一切其它精神和道德伤害所造成的深深的创伤。

只有正义获胜,而且只有毫无区别地把每一种侵犯行为提交该法庭注意并使对此负责者得到审判,和平与和解才能持久。

组成该法庭的进程随着这次选举而结束。现在,和平进程的最重要支柱之一将能够开始工作,并促成审判那些涉嫌在前南斯拉夫境内犯有违反国际人道主义法罪行的人。

对委内瑞拉来说,这是一项非常重要的任命和极大的荣誉,我可以向安理会保证,拉蒙·埃斯科瓦尔·萨洛姆先生将以履行其职责的方式不辜负国际社会的期望。

主席(以英语发言): 名单上没有其他人发言。安全理事会就此结束现阶段对此议程项目的审议。

下午6时散会。